

COOL
CULTURE

SOMOS UNA OBRA DE ARTE

INICIATIVA DE SALUD + BIENESTAR

KIT DE BIENESTAR
CÍVICO



WE ARE A WORK OF ART

BIENVENIDOS

Cool Culture es una organización de justicia social dirigida por personas negras, indígenas y de color (BIPOC) que utiliza el arte y la cultura para fortalecer el bienestar de las familias y la comunidad. Históricamente, cada año nos hemos asociado con más de 50,000 familias de los cinco condados que reflejan la diversidad de nuestra ciudad y con miles de educadores de más de 450 escuelas y programas de educación temprana. Colaboramos con cientos de trabajadores culturales de 90 museos, sociedades históricas, jardines botánicos y centros científicos. El equipo de Cool Culture reúne a personas de todos los ámbitos—familias y niños, educadores y artistas, personal de museos y funcionarios públicos—para fomentar el entendimiento intercultural y abogar por un cambio social positivo. Tanto si eres nuevo a Cool Culture o un miembro de larga data, nos sentimos honrados de darte la bienvenida a una comunidad de neoyorquinos comprometidos con la creación de una ciudad más justa y equitativa a través de las artes.

Enfrentamos los desafíos y las pérdidas de hoy sabiendo que la pandemia del COVID-19 perjudica de manera desproporcionada a las familias BIPOC (personas negras, indígenas y de color) que con frecuencia tienen un acceso inadecuado a la educación y la atención sanitaria de calidad, por no hablar de las artes. Sin embargo, nuestras comunidades también tienen una larga y rica historia de tradiciones culturales diseñadas para apoyarse mutuamente en tiempos de dificultad. ¡Aportamos la alegría!

Este es uno de la serie de cinco Kits para el Bienestar diseñados para apoyar las conversaciones sobre la salud y el bienestar individual, familiar y comunitario, ya sea en casa o en las escuelas, los museos u otros espacios comunitarios. Cada kit está basado en las conversaciones con la red de familias y educadores de Cool Culture y con nuestros socios en toda la Ciudad de Nueva York.

¡COMENCEMOS!

ÍNDICE

BIENVENIDA	02
ARTE, CULTURA Y FAMILIAS	03
INICIATIVA DE SALUD + BIENESTAR: SOMOS UNA OBRA DE ARTE	05
BIENESTAR CÍVICO	06
ACTIVIDADES PARA INSPIRAR EL BIENESTAR CÍVICO	09
RECURSOS Y LECTURA ADICIONAL	11
SOCIO DESTACADO	14
MANTENTE CONECTADO	16

¿POR QUÉ EL ARTE?

El arte es un derecho humano. Es un medio de autoexpresión que evoca alegría, dolor, empatía, esperanza y libertad. A través del arte transmitimos conocimientos sobre nuestras vidas, valores y tradiciones; trascendemos las fronteras entre nuestras culturas y a través de ellas; y aumentamos nuestra capacidad de diálogo y comprensión. El arte lo practicamos todos. Está en todas partes: en nuestros hogares e instituciones culturales, en las paredes de galerías y en los muros de edificios, en los teatros y en las fiestas de barrio. El arte es curativo. Amplifica nuestro poder individual y colectivo, ayudándonos a dar sentido a nuestro presente y a crear nuestro futuro.

¿POR QUÉ LA CULTURA?

La cultura es algo fundamentalmente compartido y en constante cambio. Comprende las artes, las instituciones, las prácticas, los idiomas y las formas de conocimiento que los individuos, las familias, las comunidades y las sociedades valoran y escogen preservar para el futuro. Al igual que el aire que respiramos, la cultura es a menudo invisible, pero guía nuestras interacciones, nuestros valores y nuestras creencias más profundas. Se fortalece cuando personas de todos los orígenes se reúnen intencionalmente para definir sus ideales colectivos y actuar acorde a los mismos.

¿POR QUÉ LAS FAMILIAS?

Las familias encarnan la cultura, impartiendo el lenguaje, realizando prácticas cotidianas y siguiendo las tradiciones que sus hijos reciben de manera formal e informal. Son los maestros de sus hijos y los defensores de sus objetivos, que abarcan el pasado, el presente y el futuro. Las familias recurren a su riqueza de conocimientos, ideas, habilidades y experiencias para construir una base para sus hijos y las generaciones futuras.

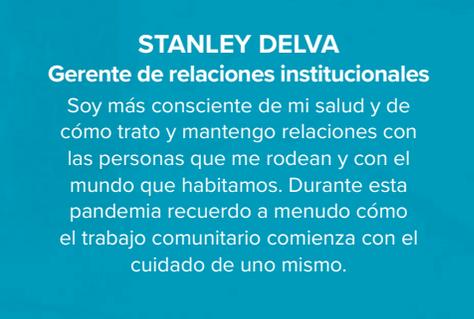
CONOCE AL EQUIPO

La pandemia nos está enseñando muchas cosas sobre lo que se necesita para prosperar en nuestros hogares, nuestra comunidad, nuestra ciudad... e incluso el mundo. Algunas de las lecciones han sido profundamente personales, otras son recordatorios de que nuestro bienestar está interconectado. Una pregunta en la que nuestro equipo ha estado pensando, y que queremos plantear a la comunidad de Cool Culture compuesta por familias, educadores, socios de museos, artistas y otros, es: *¿Qué ha despertado la pandemia en nosotros?*



CANDICE ANDERSON
Directora ejecutiva

Un profundo aprecio y gratitud por los pequeños momentos: ya sea una comida favorita en familia, un buen rato de lectura en el sofá, compartir risas con los vecinos o paseos bajo el gélido aire de la Ciudad de Nueva York a la espera de la primavera.



STANLEY DELVA
Gerente de relaciones institucionales

Soy más consciente de mi salud y de cómo trato y mantengo relaciones con las personas que me rodean y con el mundo que habitamos. Durante esta pandemia recuerdo a menudo cómo el trabajo comunitario comienza con el cuidado de uno mismo.



TRACEY GREENIDGE
Directora de desarrollo

Como esposa y madre de dos pequeños, esta pandemia ha encendido un espíritu de lucha desde lo más profundo de mi ser. Sigo encontrando alegrías en los momentos más difíciles de la vida, ya sea en competiciones de baile o las noches de juegos con mi familia, o en los videos de fotograma producidos por los dedos de mis pequeños en mi teléfono.



ANNIE LEE
Directora de comunicaciones

Estoy aprendiendo a darme espacio para procesar el duelo. Me he vuelto más consciente de sacar tiempo para las cosas alegres, como cocinar para mis seres queridos y escribir cartas a mano.



TRA NGUYEN
Gerente de programa

El deseo de extenderme y crecer de maneras que sólo he soñado, de descubrir estratos de mí misma, de entregarme a la curación, de ir más despacio y de apreciar todas las pequeñas cosas que componen la vida.



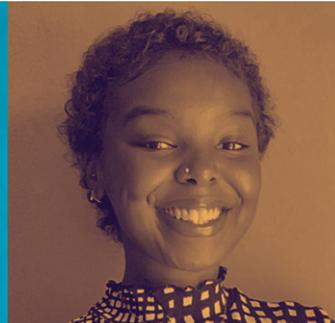
FATIMA SHABBIR
Directora de iniciativas
en la ciudad

La pandemia me ha mostrado el poder del cuidado comunitario y del descanso. Ha afirmado que debemos reimaginar, crear e invertir conjuntamente en un futuro equitativo para todos.



ALEXANDRA SHONEYIN
Coordinadora de programa

La pandemia me ha hecho darme cuenta de que tenemos que invertir más en nuestras comunidades locales y preservar nuestra capacidad de resiliencia, nuestras historias y nuestra creatividad.



KANIKA SRINIVASAN
Directora sénior de
operaciones y estrategia

La importancia de la conexión con seres queridos y lo importante que es alimentar estas relaciones, y apreciar el tiempo que podemos pasar juntos.



SUSAN WILCOX
Directora de programas

La pandemia ha despertado en mí el recordatorio de que, para bien o para mal, somos un solo organismo susceptible a las formas en que abusamos o nutrimos la Tierra, nuestro único hogar. El impacto puede ser desigual, pero ninguno de nosotros es intocable.



WE ARE A WORK OF ART

INICIATIVA DE SALUD + BIENESTAR

La **Iniciativa Salud + Bienestar** nos reunirá para conectar, crear, imaginar y actuar para invertir en nuestro bienestar individual y colectivo, de modo que los miembros de nuestra comunidad reciban:

- **Una mayor conciencia del estado actual de nuestro bienestar:** mente, cuerpo, espíritu + compromiso cívico (y el de nuestra familia y comunidad).
- **Conocimiento de las prácticas de bienestar ancestrales y nativas de nuestras comunidades,** y de nuestras tradiciones y prácticas familiares, así como de las prácticas médicas occidentales.
- **Conciencia de las dimensiones sociales de la salud** y de la naturaleza interdependiente de nuestra salud + bienestar.
- **Conocimiento de que la salud es una cuestión de justicia social** y cómo conseguir acceso a recursos de salud + bienestar y compromiso cívico, tanto nativos como occidentales.
- **Una visión del bienestar para nosotros mismos** (nuestra familia, nuestras comunidades y nuestra ciudad) + un primer paso realizable para avanzar hacia esta visión del futuro.

BIENESTAR CÍVICO

USAR NUESTRAS VOCES Y NUESTRO PODER

AUTORA: CARLA SHALABY



Foto de Susan Wilcox

ACERCA DE LA AUTORA

Carla Shalaby, ex maestra de escuela primaria, actualmente trabaja como investigadora y escritora sobre la enseñanza y la formación de docentes. Se dedica personal y profesionalmente a la educación como un ejercicio de libertad, además de interpretar la “gestión del salón de clases”, especialmente en los primeros grados, como una oportunidad para enseñar, aprender y modelar el trabajo anticarcelario, el trabajo de cuidados, el trabajo comunitario y el trabajo colectivo.

¿QUÉ HA DESPERTADO LA PANDEMIA EN TI?

La pandemia ha despertado en mí un nuevo nivel de compromiso—tanto personal como profesional—para educar a los niños de modo que comprendan que cuidarse unos a otros es vital para nuestra supervivencia colectiva. Este modelo de sólo tratar de proteger a nosotros mismos y a los nuestros es insostenible, malsano e invivible. La pandemia me volvió a comprometer con la promesa de un mundo en el que el trabajo de cuidados es un trabajo público, un trabajo colectivo y un trabajo de libertad.

¿QUÉ ES EL COMPROMISO Y EL BIENESTAR CÍVICOS?

El civismo tiene que ver con cómo somos, y qué hacemos, como miembros de nuestras comunidades. Cada uno de nosotros pertenece a muchas comunidades, como nuestras familias, nuestros salones de clase y escuelas, nuestros barrios y ciudades, nuestros países, nuestro mundo y nuestro planeta. **Cuando somos comprometidos cívicamente, participamos de forma activa y responsable en nuestras comunidades. Nos comportamos de modo que apoyamos el derecho de todas las personas y otros seres vivientes a estar sanos, felices y completos.**

Cuando nos ocupamos de nuestro bienestar cívico, conocemos nuestros derechos y responsabilidades. Utilizamos nuestra voz y nuestro poder para asegurarnos de que las cosas son justas y seguras para todos. Y trabajamos juntos con otros para realizar cambios en nuestras comunidades cuando éstos son necesarios.



Momento de reflexión

**¿Cuál es una comunidad a la que perteneces?
¿Quiénes son las personas y otros seres vivientes con los que compartes tu comunidad?**

TÚ TIENES PODER

Algunas personas piensan que la educación cívica sólo tiene que ver con el **gobierno**, y que las personas que trabajan en el gobierno—como los alcaldes, los policías, el presidente, los maestros y otros—son las únicas que mandan y que pueden tomar decisiones sobre nuestras vidas y comunidades. Es cierto que esas personas tienen poder y que pueden utilizar su poder para ayudar a la gente, para perjudicarla o para ambas cosas.

Pero también es cierto que **TÚ** tienes poder. Toda persona tiene poder, independientemente de su edad. Y toda persona puede utilizar su poder para perjudicar o ayudar a los demás, o para ambas cosas.

Tú tienes el poder de hacer la vida más feliz y saludable para los miembros de tu comunidad y para todos los seres vivientes, a través de:

- **las cosas cotidianas que dices y haces**
- **las acciones que realizas para luchar por la justicia**
- **las formas en que te cuidas a ti mismo y a los demás seres vivientes**

Hay cosas injustas que ocurren y que no podemos detener o arreglar por completo. Pero, en colaboración con otras personas, podemos oponernos a la injusticia y **exigir** justicia para que, con el tiempo, las cosas cambien y los niños que vengan después de ti puedan conocer un mundo más justo. Cuando las personas se reúnen para exigir cambios, esto se llama **organización**.

La organización es una de las formas más importantes y poderosas en que las personas comunes y corrientes como tú y yo podemos ser más poderosas contra todo aquello que es dañino e injusto. Somos más poderosos, o más fuertes, cuando trabajamos con otras personas que comparten nuestras ideas sobre cómo crear un mundo más justo y sano. Muchas personas que nos precedieron, incluidos muchos de nuestros ancianos y antepasados, se organizaron para exigir que el mundo fuera más justo y libre para ti y para otros niños. Su activismo fue valiente y audaz. Sin embargo, la lucha por la justicia nunca es algo del pasado. Continúa siempre, y cuando la gente es comprometida cívicamente, descubre cómo unirse para poner su granito de arena para que haya más amor y justicia en el mundo. Si miras a tu alrededor en tu comunidad, en tu país y en el mundo, encontrarás a muchas personas fuertes trabajando juntas en este mismo momento para organizarse contra las injusticias.

Porque tienes poder, las cosas que haces y dices pueden ayudar a los demás, pero a veces también puedes perjudicar a otros. Cuando eres comprometido cívicamente, sabes disculparte, asumir responsabilidad, admitir que te equivocas y arreglar las cosas cuando por error utilizas tu poder para herir o perjudicar a tu comunidad. Tener poder significa conocer tus derechos—lo que mereces de los demás—y también conocer tus responsabilidades: lo que los demás merecen de ti.



Momento de reflexión

¿Puedes pensar en una ocasión en que hayas ejercido tu poder? ¿Quizás hiciste o dijiste algo para que las cosas fueran más justas? ¿Quizás ayudaste a cuidar a otra persona o ser viviente? ¿Quizás te disculpaste y arreglaste las cosas después de haber causado un daño?

CÓMO USAR TU VOZ

Votar es una forma importante en que la gente puede hacer escuchar su voz. A través del voto elegimos a las personas en las que confiamos para que cuiden de nuestras comunidades, ya sea en las asociaciones de padres y maestros de tu escuela, en la asociación de inquilinos de tu edificio, en el gobierno, o en muchos otros ámbitos. Es importante que las personas que pueden votar ejerzan ese derecho como una forma de hacerse valer. Pero muchas personas no pueden votar, incluidos los niños, porque hay que tener 18 años para votar. Aunque algunos grupos de personas no pueden votar, sí pueden influir en el voto de otras personas, y los niños pueden hacer muchas otras cosas para hacer valer su voz.

Cuando hacemos valer nuestra voz, ejercemos nuestra responsabilidad cívica. **Nuestra voz es un poderoso instrumento cívico y necesita ejercitarse, al igual que los músculos de nuestro cuerpo.** Nuestra voz no sólo sale de nuestra boca. Usamos nuestra voz cada vez que utilizamos nuestra mente, cuerpo, espíritu y poder para marcar la diferencia en comunidad con los demás. Nuestra voz se refiere a lo que creemos, queremos y necesitamos para que nuestras comunidades sean sanas, felices y completas. Podemos manifestar nuestra voz de muchas formas, a través de:

- **nuestras obras de arte**
- **los carteles que hacemos y sostenemos en las protestas o que exponemos en nuestras ventanas**
- **nuestros pies cuando marchamos por nuestros derechos**
- **nuestros brazos cuando abrazamos y sostenemos a otros miembros de nuestras comunidades**
- **nuestras manos cuando regamos las plantas y cultivamos nuestros propios alimentos y jardines**

TUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES

Somos ciudadanos de todas nuestras comunidades porque somos miembros de tales comunidades con derechos y responsabilidades, pero el gobierno no cuenta a cada persona como ciudadano. Muchas personas se están organizando ahora mismo para exigir derechos para las personas que no pueden convertirse en ciudadanos según las leyes actuales, pero que merecen los mismos derechos que las personas que sí lo son. **Siempre que formamos parte de una comunidad debemos comportarnos como ciudadanos, lo que significa conocer y exigir nuestros derechos, y también conocer nuestras responsabilidades y nuestros deberes hacia los demás miembros de la comunidad.**

Otra manera de pensar en cómo podemos comportarnos en comunidad con otros seres vivos es considerarnos protectores o custodios. Cuando administramos algo—ya sea un jardín, un cuerpo de agua, una comunidad o una familia—, lo cuidamos con amor y respeto, y ayudamos a que los demás también lo cuiden. Cuando un ser vivo sufre, todos sufrimos. Ser protectores nos recuerda que tenemos responsabilidades con todos los demás seres vivos y que todos estamos conectados.



Momento de reflexión

¿Qué mensajes quieres difundir TÚ sobre cómo hacer un mundo más justo, seguro o saludable para las personas y otros seres vivos?



Momento de reflexión

¿Cuáles son algunos de tus derechos? Son cosas que mereces tener y poder hacer y sentir. ¿Cuáles son algunas de tus responsabilidades? Son cosas que debes hacer para cuidarte a ti mismo, a tu comunidad y al planeta.

ACTIVIDADES PARA INSPIRAR EL BIENESTAR CÍVICO

LAS CADENAS DE PAPEL: UNA ACTIVIDAD PARA CONOCER TUS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES



MATERIALES:

- Tiras de papel de impresora o cartulina
- Grapadora, cinta adhesiva o pegamento
- Instrumentos para escribir y colorear



INSTRUCCIONES:

- 1) Selecciona una tira de papel y escribe un DERECHO que creas que deben tener todos los seres vivos. Decora la tira de papel para mostrar o describir ese derecho.
- 2) Forma un círculo con esa primera tira de papel, con tus palabras o dibujos expuestos en la parte exterior, y sella el círculo con cinta adhesiva, pegamento o una grapa.
- 3) Después, toma una segunda tira de papel. Piensa: para que todos puedan tener ese derecho, ¿cuál es mi RESPONSABILIDAD? ¿Qué puedo hacer para que ese derecho sea más justo o accesible para mi comunidad? Decora esa segunda tira de papel para mostrar o describir esa responsabilidad.

Por ejemplo:

Un derecho: Todos los niños tienen derecho a jugar.

Una responsabilidad: Tengo la responsabilidad de compartir los juguetes.

- 4) Pasa la segunda tira de papel a través del círculo de la primera tira, con el texto y las ilustraciones hacia fuera. Pega el segundo círculo con cola, cinta adhesiva o una grapa, para así ir formando una cadena de círculos de papel.
- 5) En la siguiente tira de la cadena, puedes empezar con otro derecho, o poner una responsabilidad adicional que vaya con tu primer derecho.

Cuando hayas terminado, tendrás una colección física de los derechos que crees que todo el mundo debería tener, y de las responsabilidades accionables que tú y tu hijo pueden tomar para poner en práctica sus voces.



CÓMO FOMENTAR EL COMPROMISO Y EL BIENESTAR CÍVICOS DE LOS NIÑOS

ALGUNAS SUGERENCIAS PARA LOS CUIDADORES

Reconoce que los niños pequeños ya son poderosos. Los niños no tienen que esperar a ser mayores para ejercitar su activismo. Podemos apoyar a los niños para que practiquen su activismo de forma apropiada para su edad *ahora mismo*. Los niños ya poseen poder, independientemente de su edad, porque pertenecen a múltiples comunidades con el poder de ayudar y / o perjudicar a los demás seres vivos con los que entran en contacto. Reconocer y afirmar su poder—y apoyarles para que lo utilicen con cuidado y responsabilidad—es el gran regalo que los cuidadores hacen al mundo.

Ayuda a los niños a orientarse hacia el compromiso cívico mediante el lenguaje de los derechos y las responsabilidades. Los niños pequeños son muy sensibles a las cuestiones de justicia, especialmente cuando experimentan un desaire o un maltrato. Podemos modelar y practicar el lenguaje cívico apoyando a los niños a una edad temprana para que comprendan que la única forma de que se respeten los derechos de todas las personas es que todos seamos conscientes de nuestras responsabilidades. Cuando a un niño le quitan un juguete, por ejemplo, y siente que eso ha sido injusto, podemos decir: “Qué mal se siente cuando eso ocurre. Tienes derecho a divertirte y también tienes la responsabilidad de compartir para que los demás puedan divertirse. ¿Cómo podemos verificar si algo es justo?”

Expone a los niños a historias, experiencias, libros e imágenes que capten las formas de compromiso cívico que valoras. Los niños son impactados poderosamente por la exposición selecta y apoyada a ejemplos de activismo, organización, movimiento social y compromiso cívico. Este kit de recursos incluye sugerencias de libros y otros medios que exponen a los niños a ideas e imágenes que apoyan el desarrollo de su compromiso y bienestar cívicos. Los niños pequeños pueden y aprenden a conocer lo que es la injusticia. Es importante que aprendan estas realidades a través de muchos ejemplos continuos sobre personas — especialmente niños — que luchan contra la injusticia y se resisten a ella.

Recuerda a los niños que el compromiso y el bienestar cívicos tienen que ver con cómo somos, no sólo con lo que hacemos. En el fondo, el civismo consiste en cómo nos movemos y nos comportamos en comunidad. ¿Quiénes somos como personas públicas? ¿Cómo nos comportamos para proteger los derechos de todos los seres vivos a estar sanos, felices y completos? ¿Cómo exigimos y defendemos nuestras propias necesidades al tiempo que consideramos el bien colectivo? La participación cívica es algo cotidiano, no episódico. Hacemos activismo a través de cómo tratamos a nuestras familias, cómo cuidamos de nuestros vecinos, cómo cultivamos nuestros jardines, cómo cuidamos de nuestros ancianos, cuándo levantamos la voz y cuándo escuchamos, y cómo pedimos disculpas. Orientar a los niños sobre cómo se manifiestan en y para la comunidad, como miembros de un colectivo de seres vivos, es la forma en que apoyamos el compromiso, el bienestar y el desarrollo cívicos.



RECURSOS PARA INSPIRAR EL BIENESTAR

A través de Somos Una Obra de Arte, Cool Culture comparte recursos identificados por nuestra red de familias, educadores, artistas, socios de museos y otros líderes de la comunidad. Estos recursos han sido escogidos para orientarte hacia el apoyo, la información y las oportunidades de curación que puedas necesitar.

COMPROMISO Y BIENESTAR CÍVICOS

- **Art of Protest: Creating, Discovering, and Activating Art for Your Revolution (“El arte de la protesta: cómo crear, descubrir y activar el arte para tu revolución”), por De Nichols**

La artista y activista De Nichols nos lleva en un viaje para explorar el arte de protesta de alrededor del mundo y descubrir el poder de las palabras y el arte en los movimientos de justicia social. Desde logos y pósters hasta memes de Internet y viñetas de protesta, explora cómo tú y tu familia pueden empezar a producir, crear y promover el cambio. Busca éste y otros libros de arte y activismo en tu biblioteca local.

- **Jardines comunitarios en los parques de NYC**

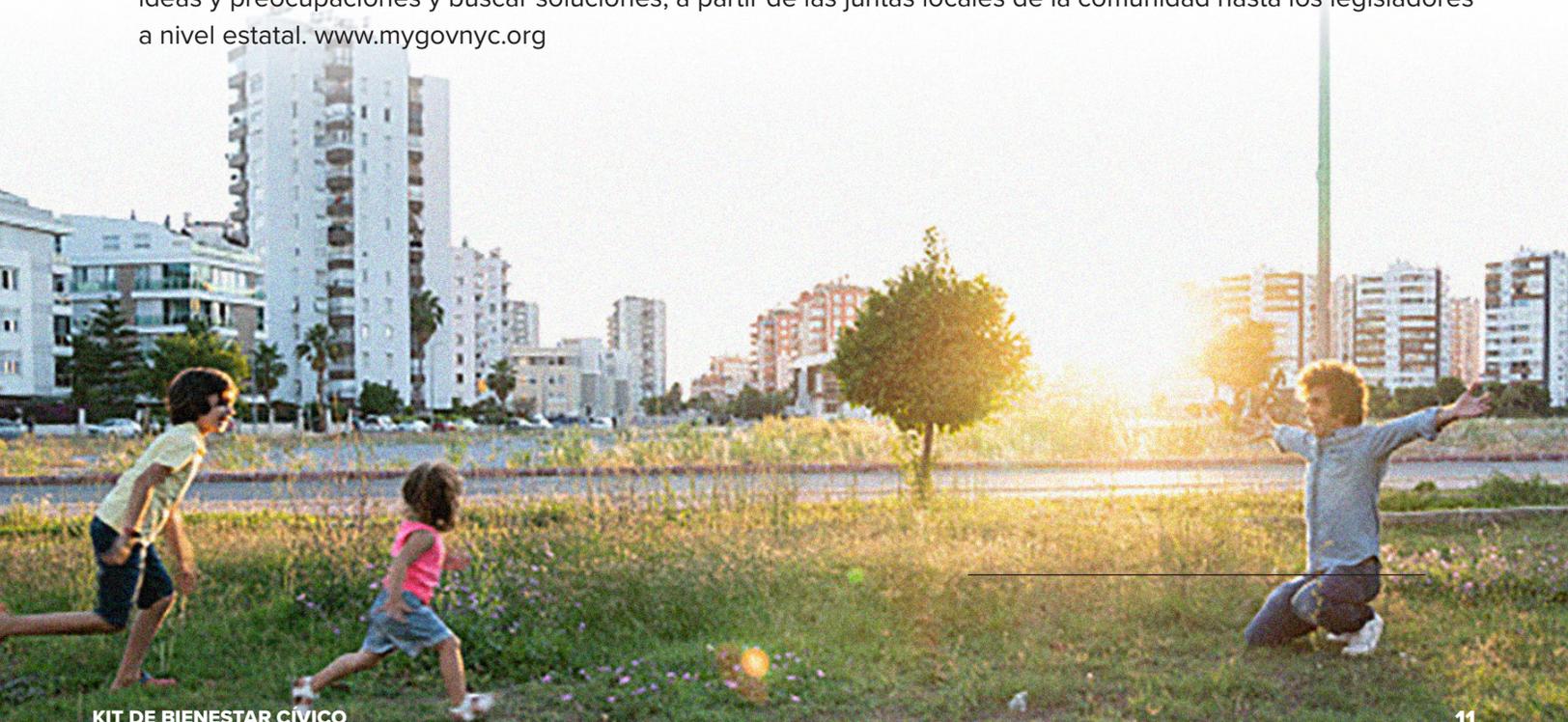
Los jardines comunitarios de la Ciudad de Nueva York son espacios verdes urbanos creados y cuidados por residentes de la ciudad que actúan como custodios de terrenos poco utilizados. Busca un jardín comunitario y conoce a los vecinos locales, y participa junto con tu familia en la creación y el desarrollo de espacios públicos verdes. <https://greenthumb.nycgovparks.org/gardensearch.php>

- **Ponte en contacto con tu concejal**

Tu concejal electo local tiene una oficina con personal dedicado a ayudar a los residentes con una gama de servicios y asuntos. Algunos distritos participan en la elaboración de presupuestos participativos, donde los residentes locales deciden cómo se gastará al menos \$1 millón del presupuesto público anual del concejal. Busca tu distrito por su dirección aquí y ponte en contacto: <https://council.nyc.gov/districts>

- **Encuentra a tu representante gubernamental**

Ponte en contacto con los funcionarios locales, municipales y estatales que te representan para compartir tus ideas y preocupaciones y buscar soluciones, a partir de las juntas locales de la comunidad hasta los legisladores a nivel estatal. www.mygovnyc.org



- **IDNYC**

IDNYC te da la tranquilidad de obtener una identificación con foto emitida por el gobierno y ampliamente aceptada, independientemente de tu estado de inmigración. Es un documento de identidad reconocido que permite a los residentes de la Ciudad de Nueva York acceder y tramitar con las agencias de la Ciudad de Nueva York que prestan servicios públicos, vivienda asequible, empleo, atención sanitaria y más. Se puede usar como tarjeta de biblioteca pública y para abrir una cuenta bancaria en determinadas instituciones financieras. Llama al 311 y di “IDNYC” o visita el sitio web: www1.nyc.gov/site/idnyc/about/about.page

- **Kids on the March: 15 Stories of Speaking Out, Protesting, and Fighting for Justice (“Niños en marcha: 15 historias sobre alzar la voz, protestar y luchar por la justicia”), por Michael Long**

Desde la ‘March on Washington’ (“Marcha sobre Washington”) hasta la ‘March for Our Lives’ (“Marcha por Nuestras Vidas”), pasando por Black Lives Matter, estas poderosas historias de protestas lideradas por niños en Estados Unidos muestran cómo los niños siempre han sido activistas. Mucho antes de que pudieran votar, los niños han alzado sus voces, manifestado, hecho huelgas e incluso lanzado movimientos.

- **Comisión de Participación Cívica de NYC**

El objetivo de la Comisión de Participación Cívica es mejorar la participación cívica, promover la confianza cívica y fortalecer la democracia en la Ciudad de Nueva York. Conoce cómo puedes participar con los grupos representativos locales para influir en las relaciones y decisiones sobre la educación pública, las comisarías de policía locales, la financiación de la ciudad y mucho más. www1.nyc.gov/site/civicengagement/about/about.page

- **Registro electoral**

Para participar en las elecciones locales y nacionales, asegúrate de estar registrado para votar. Aunque tienes que haber cumplido 18 años para votar, puedes registrarte para votar a partir de los 16 años. Llama al 1-800-FOR-VOTE (1-800-367-8683) para obtener una solicitud de voto o consulta los requisitos para votar en línea y descarga una solicitud. www.elections.ny.gov/VotingRegister.html

RECURSOS PARA NIÑOS

- **A is for Activist (“A de Activista”), por Innosanto Nagara**

Utilizando el alfabeto para expresar los valores con rimas, el libro anima a nuestros hijos a crecer con confianza en sí mismos y a ser ciudadanos proactivos y apasionados por causas que van desde los problemas ambientales hasta los derechos de los LGBTQ y los derechos civiles.

- **Antiracist Baby (“Bebé antirracista”), por Ibram X. Kendi**

Con arte audaz y un texto reflexivo pero alegre, el libro introduce a nuestros lectores más jóvenes y a los adultos en sus vidas al concepto y el poder del antirracismo. El libro proporciona el lenguaje para iniciar conversaciones críticas a una edad temprana, y comparte pasos a seguir para crear un mundo más equitativo.

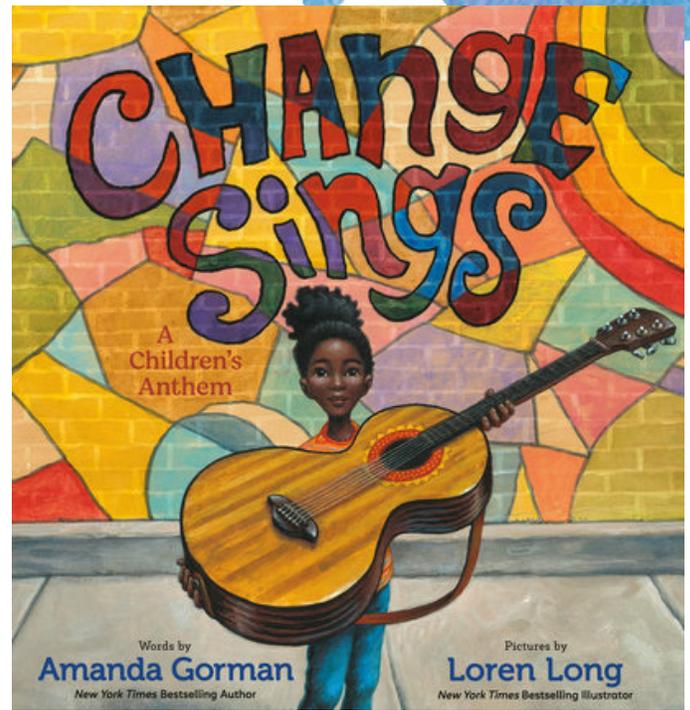
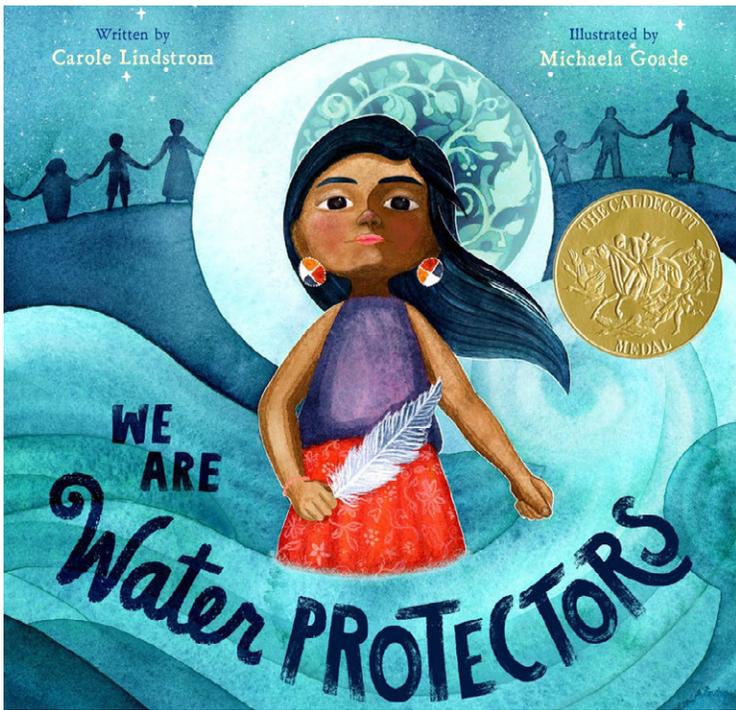
- **Change Sings (“Un canto al cambio”), por Amanda Gorman**

Una niña guía a un elenco de personajes en un viaje musical, en el que aprenden que tienen el poder de hacer cambios—ya sean grandes o pequeños—en el mundo, en sus comunidades y, sobre todo, en ellos mismos.

- **Video ‘Counting on Community’ (“Contando con la comunidad”), por Innosanto Nagara**

El autor de libros infantiles Innosanto Nagara lee en voz alta su libro ilustrado mientras nos anima a todos a participar y ser contados en el próximo censo de EE.UU. Míralo aquí en YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=e5uq96YDqMY>



- **I Have the Right to be a Child (“Tengo derecho a ser niño”), por Alain Serres, narrado por Arya**
 Una lectura en voz alta de un libro sobre los derechos de los niños, narrado por Arya, un ‘Kids’ Book Buddy’, en YouTube. Sigue a Arya mientras explica por qué le encanta este libro y lee junto con él: <https://youtu.be/E8pb51JA7D8>
- **Just Ask! (¡Solo pregunta!), por Sonia Sotomayor**
 La jueza del Tribunal Supremo de EE.UU. Sonia Sotomayor celebra las distintas habilidades de los niños y las personas de todas las edades. Escribe sobre niños que afrontan todo tipo de retos—y observa los poderes especiales que tienen—mientras trabajan juntos para crear un jardín comunitario.
- **Milo’s Museum (“El museo de Milo”), por Zetta Elliot**
 Milo está entusiasmada con su viaje de clase al museo, donde su abuelo dice que se albergan “todas las cosas que la gente considera valiosas o importantes”. Pero poco a poco se da cuenta de que falta la gente de su comunidad en el museo. Descubre cómo Milo toma el asunto en sus manos cuando su tía la anima a encontrar una solución.
- **We Are Water Protectors (“Somos protectores del agua”), por Carole Lindstrom**
 “El agua es la primera medicina. Nos afecta y nos conecta a todos...”. Inspirada en los movimientos liderados por los indígenas en toda Norteamérica, esta es la historia de una niña que defiende la justicia ambiental y lanza un grito de guerra urgente para salvaguardar el agua de la Tierra de los daños y la corrupción.

No te pierdas los **Kits para Mente, Cuerpo, y Espíritu de Cool Culture**, que contienen listas de recursos más detalladas y actividades para familias y educadores.

Como parte de la **Iniciativa de Salud + Bienestar: Somos una Obra de Arte**, los kits incluirán guías para evaluar el bienestar al tiempo que ofrecerán actividades de creación de arte para inspirar conversaciones sobre diferentes estados de bienestar y curación.

SOCIO DESTACADO

¿Qué instituciones culturales de la Ciudad de Nueva York nos están inspirando para procesar nuestros estados de bienestar e incentivar la acción en torno a la mente, el cuerpo, el espíritu o la participación cívica en este momento?

El Museo de la Ciudad de Nueva York (MCNY) actualiza continuamente su exposición Activista Nueva York, inaugurada en 2012, para reflejar la evolución de las formas en que los neoyorquinos utilizan sus voces para promover la justicia. Tú y tu familia pueden visitar el MCNY y unos 90 museos, jardines y zoológicos de forma gratuita con el Pase Familiar de Cool Culture. Consulta las reglas de visita actualizadas en nuestro Portal de Visitas de Socios Culturales: bit.ly/VisitCoolCulturePartners.

Museo de la Ciudad de Nueva York

1220 Fifth Avenue (en 103rd St.)

New York, NY 10029



ACTIVISTA NEW YORK Y LA INSTALACIÓN DE ARTE RAISE YOUR VOICE (“ALZA TU VOZ”)

Activista Nueva York es una exposición en curso en el Museo de la Ciudad de Nueva York sobre la historia del activismo de la ciudad y las personas que han impulsado el cambio social desde los años 1600 hasta hoy. Los neoyorquinos se han unido en temas tan diversos como los derechos civiles, los salarios, la orientación sexual y la libertad religiosa. Esta primavera, una instalación interactiva adyacente, titulada Raise Your Voice (“Alza tu voz”), de Amanda Phingbodhipakkiya, muestra la resistencia de la comunidad asiático-americana y de las islas del Pacífico de Nueva York, con obras de arte originales de los activistas y aliados Yuri Kochiyama y Malcolm X.



En junio de 2022, tú y tu familia pueden usar su Pase Familiar de Cool Culture para unirse a MCNY en la “Semana de la libertad: un viaje hacia el arte y el activismo” para las artes visuales y escénicas, la palabra hablada, la poesía y la danza, que explora el papel de las artes en la búsqueda de la justicia, igualdad y libertad para todos.

Invita a tu hijo a reflexionar:

¿Ves algo en el Museo de la Ciudad de Nueva York que te recuerde a tu familia o a tu comunidad?

¿De qué modos crees que se manifiesta la participación cívica? ¿Cuál es un problema social en tu vida, escuela o comunidad por el que quieres abogar?

MANTENTE CONECTADO

ÚNETE A NOSOTROS

Cool Culture se asocia con escuelas primarias de Título I y centros de educación temprana para crear conjuntamente con las familias y los educadores programas y actividades que despierten nuestra imaginación emocional, intelectual y política.

A través de una asociación con Cool Culture, las familias se inscriben a través de su escuela o centro de cuidado infantil para utilizar el Pase Familiar. El pase ofrece una serie de actividades artísticas y culturales con acceso gratuito a unos 90 museos, jardines y zoológicos: lugares como el Museo de Brooklyn, El Museo del Barrio, el Zoológico de Central Park, ¡y mucho más!

Haz un donativo para apoyar nuestro trabajo: www.coolculture.org/donate

GRACIAS

Los programas de Cool Culture son posibles gracias a donantes generosos como tú. Como organización sin fines de lucro 501(c)3, dependemos de donaciones públicas y privadas para desarrollar la capacidad para que más de 50,000 familias, educadores asociados y personal de museos se conecten, produzcan y hagan evolucionar colectivamente el arte y la cultura dentro y fuera de las instituciones.

COOL CULTURE INC. CUENTA CON EL PATROCINIO DE:

Capital Group; Cooper Family Foundation Inc; Louis and Anne Abrons Foundation; Mid Atlantic Arts Foundation; Morris and Alma Schapiro Fund; New York City Department of Cultural Affairs in partnership with The City Council; PHILLIPS Auctioneers LLC; The Bay and Paul Foundations; The Cornelia T. Bailey Foundation; The Emmanuel Baptist Church Mission and Benevolence Fund; Fisher Brothers Foundation; The Hyde and Watson Foundation; Laurie M. Tisch Illumination Fund; The Cooper Foundation; Charles Kaplan Fund of the Mayer and Morris Kaplan Family Foundation; National Endowment for the Arts; New York City Department of Youth and Community Development; The New York Community Trust & The Beth M. Uffner Arts Fund; New York State Council on the Arts; Verizon; la generosa junta directiva de Cool Culture; e innumerables donantes individuales.

JUNTA DIRECTIVA

Candice Anderson (directora ejecutiva), Dra. Dixie Ching, Jared Cooper, Cathy Elkie, Samantha Gilbert, Dr. Christopher John Godfrey, Rob Krulak, Risa Meyer, Edwina Meyers, Lynne Toye, Jonathan VanAntwerpen, Ahmed Yearwood

Cool Culture visiona una sociedad equitativa que valora, abraza y se enriquece con todas las culturas. Nuestra misión es amplificar las voces de las familias y fortalecer el poder de las comunidades históricamente marginadas a través del arte y la cultura, tanto dentro de las instituciones culturales como fuera de ellas.



80 Hanson Place
Brooklyn, NY 11217
www.coolculture.org

#SomosUnaObraDeArte
@CoolCulture

CONTÁCTANOS: family@coolculture.org